

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Cage and Rack Washer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 6D063-132061/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6D063-132061	<b>Date</b> 2013-08-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-202-8592	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-3-36039 (202)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-09</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kozak, Tammy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg202
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-8825 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cet avenant n ° 002 est porté à adresser des demandes des soumissionnaires comme suit:**

Q1. Nous avons besoin d'informations supplémentaires pour # 1.25 du laveur de verrerie comme les détails sur nature, les dimensions et les formes de la verrerie à traiter ainsi que le débit attendu pour citer racks qui sera utile et efficace.

A1. La visite du site fournira une compréhension visuelle des besoins ASPC. Les soumissionnaires auront la possibilité de prendre leurs propres mesures des articles à ce moment.

Q2. Nous avons besoin de plus de détails sur les dimensions des cages et des bouteilles et le débit prévu pour 2.4.6 pour la cage et lave-Rack.

Q2. La visite du site fournira une compréhension visuelle des besoins ASPC. Les soumissionnaires auront la possibilité de prendre leurs propres mesures des articles à ce moment.

Q3. Si la machine est pass-through nous ne pouvons pas comprendre ce que sont les côtés de chargement et de déchargement, car il y a 2 murs dans le coin où la machine doit être installée.

Q3. Clarification sera fournie lors de la visite du site.

Q4. Avez-vous besoin de ne traiter que la température de vidange ou le PH de l'eau ainsi?

A4. Température de l'eau de vidange ne peut pas dépasser 75 degrés Celsius. PH de l'eau doit être comprise entre 6 et 8.

Q5. Est-il possible d'utiliser l'eau froide pour refroidir la température de vidange ou est un circuit d'eau glacée préférée?

A5. Refroidissement à l'eau froide est acceptable

Q6. Quel est le niveau de sécurité requis pour la soumission?

A6. Reportez-vous à la partie 6, article 1.1 Exigence de sécurité, page 9 sur 15 de la DP.

**RAPPEL AUX SOUMISSIONNAIRES:** Ce marché comprend une visite des lieux est obligatoire.

**Les autres termes et conditions restent les mêmes.**